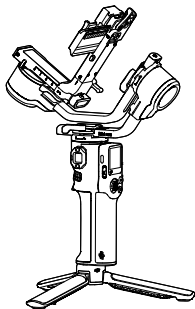


dji RS 4 MINI

Instrukcja obsługi

v1.0 2025.02





Niniejszy dokument jest chroniony prawami autorskimi firmy DJI i wszelkie prawa są zastrzeżone. O ile DJI nie zezwoli inaczej, nie są Państwo uprawnieni do korzystania lub zezwalania innym na korzystanie z dokumentu lub jakiegokolwiek jego części poprzez powielanie, przekazywanie lub sprzedaż dokumentu. Użytkownicy powinni odnosić się do tego dokumentu i jego treści wyłącznie jako instrukcji obsługi produktów DJI. Dokument nie powinien być wykorzystywany do innych celów.



Wyszukiwanie kluczowych słów

Aby znaleźć temat, proszę wyszukać słowa kluczowe, takie jak Akumulator lub Instalacja. Jeśli do czytania tego dokumentu używany jest program Adobe Acrobat Reader, proszę nacisnąć Ctrl+F w systemie Windows lub Command+F w systemie Mac, aby rozpocząć wyszukiwanie.



Nawigacja do tematu

Proszę wyświetlić pełną listę tematów w spisie treści. Proszę kliknąć temat, aby przejść do danej sekcji.



Drukowanie tego dokumentu

Ten dokument obsługuje drukowanie w wysokiej rozdzielczości.

Korzystanie z niniejszej instrukcji

Legenda

 • Ważne

 • Wskazówki i porady

 • Odniesienie

Przeczytaj przed użyciem

DJI™ udostępnia filmy instruktażowe i następujące dokumenty:

1. Instrukcja bezpieczeństwa
2. Skrócona instrukcja obsługi
3. Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem wskazane jest obejrzenie wszystkich filmów instruktażowych i zapoznanie się z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Przed pierwszym użyciem

należy zapoznać się ze skróconą instrukcją obsługi oraz z niniejszą instrukcją obsługi, aby uzyskać więcej informacji.

Spis treści

Instrukcja obsługi 1

Korzystanie z niniejszej instrukcji	3
Legenda	3
Przeczytaj przed użyciem	3
1 Opis produktu	7
2 Pierwsze użytkowanie	8
2.1 Mocowanie przedłużonego statywu	8
2.2 Ładowanie akumulatora	8
2.3 Montaż kamery	8
Obsługiwane kamery i obiektywy	8
Przygotowanie	8
Mocowanie górnej płytki mocującej	9
Fotografowanie w poziomie	9
Fotografowanie w pionie	10
2.4 Wyważanie	11
Przed wyważaniem	11
Etapy wyważania	11
2.5 Aktywacja	11

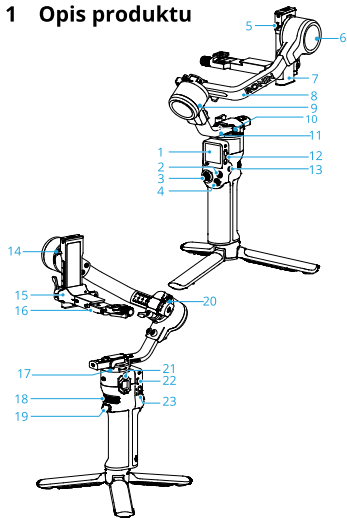
2.6 Aktualizacja oprogramowania	12
2.7 Podłączanie kamery	13
2.8 Auto Tune	13

3 Użytkowanie 14

3.1 Funkcje przycisków i portów	14
Przyciski	14
Porty	17
3.2 Ekran dotykowy	18
Strona główna	18
Przesunięcie w dół - Centrum sterowania	19
Przesunięcie w górę - Ustawienia gimbala	19
Przesunięcie w prawo - Ustawienia ActiveTrack	20
3.3 Tryby podążania za gimbalem	21
3.4 Tryby pracy gimbala	22
3.5 Ustawienia aplikacji Ronin	23
3.6 Moduł inteligentnego namierzania	24
Opis	24
Instalacja	24
Namierzanie i fotografowanie	25
Aktualizacja oprogramowania	27

4 Uchwyt/wbudowany akumulator	28
4.1 Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa	28
5 Dodatkowe informacje	34
5.1 Konserwacja	34
5.2 Specyfikacja	34

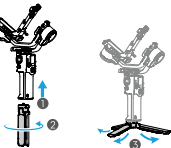
1 Opis produktu



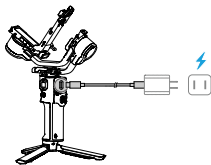
1. Ekran dotykowy
2. Przycisk M
3. Joystick
4. Przycisk sterowania kamerą
5. Port sterowania kamerą RSS (USB-C)
6. Silnik nachylenia
7. Oś nachylenia
8. Oś obrotu
9. Silnik obrotu
10. Blokada obrotu
11. Oś obrotu
12. Przełącznik trybu gimbała
13. Przycisk zasilania
14. Blokada nachylenia
15. Płytkę montażową kamery
16. Płytkę poziomą gimbała (zdejmowana część płytki montażowej kamery)
17. Silnik obrotu
18. Pokrętko przednie
19. Uruchomienie spustu
20. Blokada rolki
21. Port NATO
22. Port ładowania (USB-C)
23. Przełącznik trybu joysticka

2 Pierwsze użytkowanie

2.1 Mocowanie przedłużonego statywu



2.2 Ładowanie akumulatora



-
- ☀️ Naciśnij przycisk zasilania, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora na ekranie przy wyłączonym zasilaniu.
-

2.3 Montaż kamery

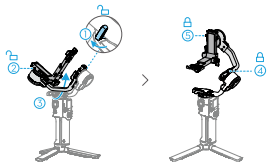
Obsługiwane kamery i obiektywy

Odwiedź stronę <https://www.dji.com/rs-4-mini/specs>, aby uzyskać informacje na temat specyfikacji i upewnić się, że łączna waga kamery, obiektywu i innych akcesoriów mieści się w zakresie nośności. [Lista kompatybilności serii Ronin](#) zawiera kompatybilne obiektywy do kamer i obsługiwane funkcje sterowania.

Przygotowanie

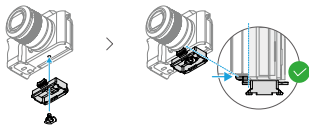
1. Zdejmij osłonę obiektywu i sprawdź, czy akumulator i karta pamięci są włożone do kamery.
2. Upewnij się, że gimbal jest wyłączony.
3. Przesuń blokady pochylecia i obrotu

odpowiednio do pozycji odblokowanej i wyreguluj położenie obu osi, jak pokazano na poniższym rysunku, a następnie zablokuj osie.



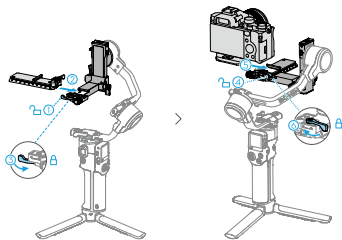
Mocowanie górnej płytki mocującej

Przymocuj górną płytkę mocującą do spodu kamery za pomocą śruby 1/4" znajdującej się w zestawie. Zatrzaśnij regulowaną prowadnicę na korpusie kamery przed zablokowaniem śruby.



Fotografowanie w poziomie

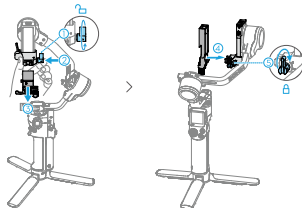
1. Przesuń dźwignię na poziomej płytce do pozycji odblokowanej ①, włóż dolną płytkę mocującą ② i przesuń dźwignię do pozycji zablokowanej ③ po jej zatrzaśnięciu.
2. Przesuń dźwignię dolnej płytki mocującej do pozycji odblokowanej ④, włóż górną płytkę mocującą ⑤ i przesuń dźwignię do pozycji zablokowanej ⑥ po jej zatrzaśnięciu.



☀ • Aby zdjąć kamerę z dolnej płytki mocującej, należy przesunąć dźwignię do pozycji odblokowanej i wyjąć kamerę, naciskając blokadę bezpieczeństwa obok dźwigni.

• Aby zdjąć dolną płytkę mocującą, należy przesunąć dźwignię na płytce poziomej do pozycji odblokowanej i zdjąć dolną płytkę mocującą, naciskając jednocześnie blokadę bezpieczeństwa na płytce poziomej.

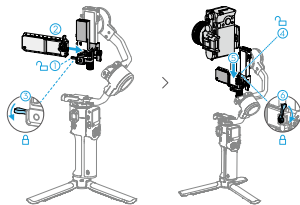
3. Przesuń dźwignię dolnej płytki mocującej do pozycji odblokowanej ④, włóż górną płytkę mocującą ⑤ i przesuń dźwignię do pozycji zablokowanej ⑥ po jej zatrzaśnięciu.



Fotografowanie w pionie

1. Poluzuj ① i naciśnij pokrętko ②, aby zdjąć poziomą płytkę ③. Następnie zamontuj płytkę pionową ④ na gimbalu i dokręć pokrętko ⑤.

2. Przesuń dźwignię na poziomej płytce do pozycji odblokowanej ①, włóż dolną płytkę mocującą ② i przesuń dźwignię do pozycji zablokowanej ③ po jej zatrzaśnięciu.



2.4 Wyważanie

Przed użyciem gimbału należy kolejno wyważyć nachylenie pionowe, głębokość osi nachylenia, oś obrotu i oś obrotu zgodnie z wymaganiami dotyczącymi filmowania. Zapewnia to stabilność filmów i pełną wydajność gimbału.

⚠ Niewyważony gimbal może wpłynąć na stabilność filmów i skrócić żywotność akumulatora. Poważne niewyważenie może spowodować przegrzanie urządzenia i przejście w stan hibernacji.

Przed wyważaniem

1. Przed wyważeniem należy włączyć kamerę, jeśli używany jest obiektyw z zoomem optycznym, oraz wybrać ogniskową, jeśli używany jest obiektyw zmiennoogniskowy.
2. Przed wyważaniem upewnij się, że DJI RS 4 Mini jest wyłączony lub w trybie czuwania.

Etapy wyważania

Kliknij łącze lub zeskanuj kod QR, aby wyświetlić film instruktażowy.



<https://s.dji.com/guide85>

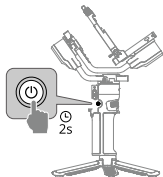
2.5 Aktywacja

Aktywacja jest wymagana dla DJI RS 4 Mini poprzez aplikację Ronin. Wykonaj poniższe kroki, aby aktywować urządzenie:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie, a następnie wybierz język na ekranie dotykowym.
2. Zeskanuj kod QR na ekranie dotykowym, aby pobrać aplikację Ronin.

3. Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym. Uruchom aplikację Ronin i zaloguj się za pomocą konta DJI. Wybierz używane urządzenie, wpisz domyślne hasło 12345678 i aktywuj gimbal zgodnie z instrukcjami. Do aktywacji wymagane jest połączenie internetowe.

Obsługiwanych jest do pięciu użyć bez aktywacji gimbała. Po tym czasie do dalszego użytkowania wymagana jest aktywacja.



Jeśli aplikacja Ronin nie może zostać pobrana po zeskanowaniu kodu QR na ekranie urządzenia, odwiedź stronę <https://www.dji.com/mobile/downloads/djiapp/dji-ronin> lub zeskanuj poniższy kod QR.



2.6 Aktualizacja oprogramowania

Jeśli nowe oprogramowanie jest dostępne, użytkownicy zostaną powiadomieni przez aplikację Ronin. Zaktualizuj oprogramowanie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Nie należy wyłączać gimbała ani zamykać aplikacji podczas aktualizacji oprogramowania. Jeśli aktualizacja nie powiedzie się, uruchom ponownie gimbal i aplikację Ronin, a następnie spróbuj ponownie.

- 💡 • Upewnij się, że gimbal ma wystarczające zasilanie, a telefon komórkowy jest połączony z internetem podczas aktualizacji.

- Prawidłowym jest, że gimbal odblokuje się, blokuje i restartuje automatycznie podczas procesu aktualizacji.

2.7 Podłączanie kamery

DJI RS 4 Mini obsługuje połączenie z kamerą przez Bluetooth lub kabel do sterowania kamerą. Kliknij link lub zeskanuj kod QR, aby wyświetlić film instruktażowy.

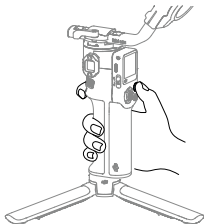


<https://www.dji.com/rs-4-mini/video>

2.8 Auto Tune

Naciśnij i przytrzymaj przycisk M i uruchomienie spustu, aby rozpocząć automatyczną kalibrację.

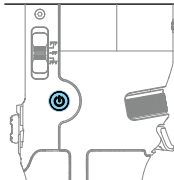
- ⚠ Umieść gimbal na stabilnej, płaskiej powierzchni. Nie należy poruszać gimbalem podczas automatycznej kalibracji. Normalnym jest, że gimbal wibruje lub wydaje dźwięki podczas kalibracji.



3 Użytkowanie

3.1 Funkcje przycisków i portów

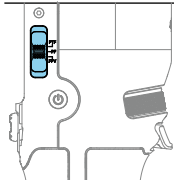
Przyciski



Przycisk zasilania

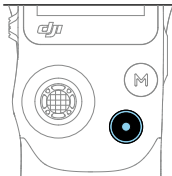
Naciśnij i przytrzymaj: Włączanie/wyłączenie gimbała.
Naciśnij raz: Wejście lub wyjście z trybu czuwania. Trzy osie zostaną automatycznie zablokowane. Naciśnij ponownie, aby wybudzić gimbal.

Ustawienia związane z automatycznymi blokadami osi można dostosować w ustawieniach systemu na ekranie dotykowym.



Przełącznik trybu gimbała

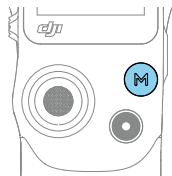
Przełącznik do przełączania trybu gimbała z PF, PTF i FPV.



Przycisk sterowania kamerą

Po podłączeniu kamery naciśnij do połowy, aby włączyć autofokus. Naciśnij raz, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie. Naciśnij i przytrzymaj, aby zrobić zdjęcie.

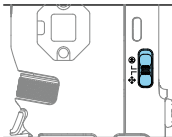
Sprawdź listę kompatybilności serii Ronin, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługiwanych funkcji kamery.



Przycisk M

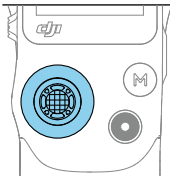
Naciśnij raz, aby domyślnie robić zdjęcia. Funkcję przycisku można ustawić na ekranie dotykowym na Mapowanie przycisków C1/Fn1. Naciśnij i przytrzymaj: Wejście w tryb sportowy. W trybie sportowym prędkość podążania gimbału znacznie wzrasta. Jest on odpowiedni do fotografowania w sytuacjach, w których obiekty poruszają się nagle i z dużą prędkością.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku M przy jednoczesnym dwukrotnym uruchomieniu spustu: Wejście i pozostanie w trybie sportowym. Powtórz, aby wyjść.



Przełącznik trybu joysticka

Naciśnij w dół: Ustawienie trybu joysticka na sterowanie ruchem gimbału. Naciśnij w górę: Ustawienie trybu joysticka na sterowanie zoomem.

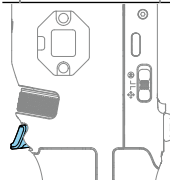


Joystick

Do sterowania ruchem gimbała: Przesuń joystick w górę i w dół, aby sterować nachyleniem gimbała i przesuń joystick w lewo i w prawo, aby sterować obrotem gimbała.

Sterowanie zoomem: Przesuń joystick w górę i w dół, aby sterować zoomem.

Włącz zoom mocy w kamerach Sony, a następnie joystickiem ustaw sterowanie zoomem mocy kamery.

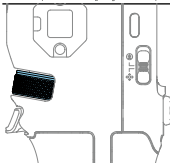


Spust

Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu blokady. W trybie blokady gimbal nie będzie reagował na ruch uchwyty. Po wprowadzeniu ustawień na ekranie dotykowym, naciśnij i przytrzymaj spust, aby uruchomić tryb FPV.

Naciśnij dwukrotnie, aby ponownie wyśrodkować gimbal.

Naciśnij trzy razy, aby obrócić gimbała o 180°, tak aby kamera była skierowana w Twoją stronę (tryb selfie).

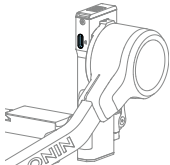


Pokrętło przednie

Domyślnie służy do sterowania ostrością. Ustawienia można zmienić za pomocą ekranu dotykowego. Więcej informacji można znaleźć w sekcji Ekran dotykowy.

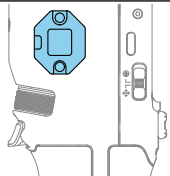
Sprawdź listę kompatybilności serii Ronin, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługiwanych funkcji.

Porty



Port sterowania kamerą RSS

Służy do podłączenia do odpowiedniego portu kamery w celu sterowania kamerą i komunikacji.

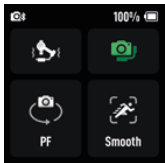






Port NATO

Służy do podłączania uchwytów aktywek i innych akcesoriów.


3.2 Ekran dotykowy


Strona główna



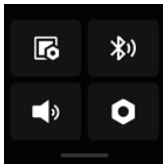
W tym interfejsie można wykonać automatyczną kalibrację , sprawdzić stan wyważenia  i wybrać tryb podążania gimbała  oraz prędkość/czułość podążania . Pasek stanu w górnej części ekranu dotykowego pokazuje stan połączenia gimbała i poziom naładowania akumulatora.




Funkcja Auto Tune dostosowuje sztywność gimbała w celu utrzymania równowagi. **Status wyważenia** sygnalizowany jest różnymi kolorami.


Naciśnij ikonę prędkości podążania/czułości , aby ustawić prędkość powolną, średnią, szybką lub niestandardową. Dostępne są również różne tryby czułości. Tryb Smooth dziedziczy czułość podążania stabilizatorów z serii Ronin, zapewniając naturalne przejścia i płynne ruchy startu i zatrzymania w materiale filmowym. W trybie Responsive gimbal szybciej reaguje na ruchy dłoni podczas uruchamiania i zatrzymywania, zapewniając bardziej responsywne wrażenia.

-  Po wyważeniu gimbała, jeśli zmiana ogniskowej, obiektywu lub kamery spowoduje, że ikona stanu wyważenia zmieni kolor na czerwony, lub jeśli gimbal wibruje bez powodu, wskazane jest przeprowadzenie automatycznej kalibracji.
- Wskazane jest zwiększenie siły silnika, jeśli gimbal nie jest wystarczająco stabilny i zmniejszenie sztywności, jeśli gimbal zaczyna wibrować.

Przesunięcie w dół - Centrum sterowania



W tym interfejsie można wykonywać takie operacje, jak ustawienia ekranu blokady , połączenie Bluetooth  i regulacja trybu cichego .

W menu Ustawienia systemu  można wykonać automatyczne sprawdzenie gimbalu, ustawienia automatycznej blokady i przywrócenie parametrów. Ponadto dostępne są następujące funkcje.

- **Disable Selfie:** Wyłączenie selfie zapobiega przypadkowemu wejściu w tryb selfie i przerywaniu nagrywania.

- **Orbit Follow:** Po włączeniu tej funkcji gimbal uzyskuje płynniejsze ruchy podczas kręcenia ujęć z łuku.
- **Push Mode:** Włącz, aby ręcznie sterować osią nachylenia i obrotu.
- **Horiz Calibration:** Spróbuj kalibracji poziomej lub ręcznej, gdy gimbal nie jest wypoziomowany lub oś się porusza.
- **Auto Off:** Gimbal wyłączy się automatycznie po 10 minutach od zablokowania i nieaktywności.

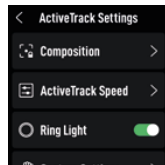
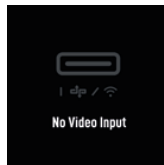
Przesunięcie w górę - Ustawienia gimbalu



W tym interfejsie można dostosować szybkość i płynność joysticka oraz wybrać funkcje naciśnięcia pokrętała, przycisku M i spustu.

- ☀ • Im niższa wartość płynności, tym bardziej czuły ruch gimbala.
- Mapowanie funkcji przycisku C1/Fn1 kamery:
 1. Zmapuj przycisk M na przycisk C1 w kamerach Sony (A7S3, A7M3, ZV-1) lub przycisk Fn1 w kamerach Nikon (Z50, Z6II).
 2. Dokonaj ustawień w kamerze dla przycisku C1/Fn1. Funkcja jest dostępna tylko w przypadku połączenia z kamerą przez Bluetooth.

Przesunięcie w prawo - Ustawienia ActiveTrack



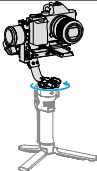
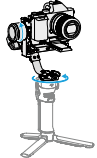
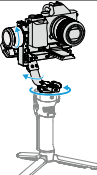
Jeśli nie podłączono inteligentnego modułu namierzania, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat No Signal Input (Brak sygnału wejściowego). Po podłączeniu inteligentnego modułu namierzania na tej stronie można ustawić kompozycję, prędkość ActiveTrack i gesty.

Kompozycja: Gdy opcja kompozycji jest ustawiona na Center Tracking Subject, namierzany obiekt zostanie przeniesiony na środek wyświetlania ActiveTrack. Gdy ActiveTrack jest włączony z opcją Keep Current Framing, gimbal zachowa bieżącą kompozycję.

Prędkość ActiveTrack: Powolna prędkość zapewnia płynne namierzenie, idealne do transmisji na żywo. Średnia prędkość sprawdza się w przypadku namierzania równoległego, natomiast duża prędkość jest najlepsza w przypadku ujęć z bliska lub scen z dużą ilością ruchu.

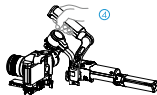
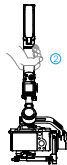
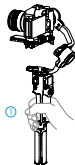
- Ekran dotykowy nie wyświetla podglądu ActiveTrack.
- W trybie Center Tracking Subject obiekt może nie zawsze pozostawać idealnie wyśrodkowany z powodu zmian w kadrze, obiektywie i odległości fotografowania. Jeśli tak się stanie, użyj joysticka, aby dostosować kompozycję.

3.3 Tryby podążania za gimbalem

	PF: Pan follow, gdzie tylko oś obrotu podąża za ruchem uchwytu. Nadaje się do sytuacji, takich jak kręcenie ujęć przechodzących i łukowych lub poruszanie się od lewej do prawej.
	PTF: Pan and tilt follow, gdzie osie obrotu i nachylenia podążają za ruchem uchwytu. Nadaje się do sytuacji, w których ruch odbywa się po skosie.
	FPV: śledzenie obrotu, nachylenia i obrotu, gdzie wszystkie trzy osie podążają za ruchem uchwytu. Nadaje się do sytuacji, w których kamera się obraca.

Custom	<p>Custom (Niestandardowe): Włącza lub wyłącza dowolną oś w zależności od potrzeb. Tryb blokady jest włączony, gdy trzy osie są wyłączone. Wszystkie trzy osie nie będą podążać za ruchem uchwytu w trybie blokady. Odpowiedni do płynnego namierzenia i szybkiej reakcji. Tryb niestandardowy jest wskazany dla ujęć z pojazdu. Podczas korzystania z tego trybu należy wyłączyć śledzenie 3 osi.</p>
3D Roll 360	<p>W trybie 3D Roll 360 oś nachylenia jest obrócona o 90° w górę, a obiektyw kamery jest ustawiony pionowo w górę, w którym to momencie można użyć joysticka do sterowania obrotem osi obrotu o 360°. Nadaje się do ujęć obrotowych.</p>

3.4 Tryby pracy gimbalu



1. Tryb pionowy

Jest to standardowy tryb pracy gimbalu i nadaje się do większości ujęć, takich jak chodzenie i bieganie.

2. Tryb podwieszony

Gimbal jest odwrócony, a kamera znajduje się w niższej pozycji. Tryb ten jest odpowiedni do

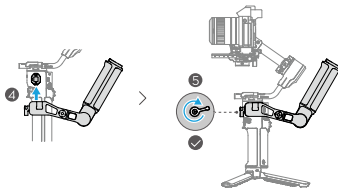
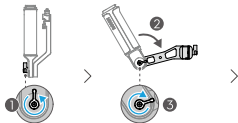
wykonywania ujęć pod niskim kątem, takich jak namierzanie obiektów na terenie.

3. Tryb latarki

Gimbal jest trzymany poziomo jak latarka. Tryb ten jest odpowiedni do fotografowania w ograniczonych przestrzeniach.

4. Tryb Briefcase

W tym trybie należy zamontować uchwyt typu briefcase, dzięki czemu ruchy kamery pod niskim kątem są bardziej intuicyjne. Kąt nachylenia uchwytu można regulować za pomocą pokrętki. Zimne stopki i otwory montażowe 1/4"-20 gimbalu pozwalają na montaż zewnętrznych monitorów, które pomagają w filmowaniu.

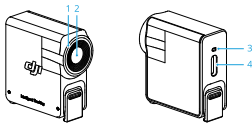


3.5 Ustawienia aplikacji Ronin

Użytkownicy mogą korzystać z aplikacji Ronin, aby aktywować gimbal, zaktualizować oprogramowanie, uzyskać dostęp do inteligentnych funkcji i skonfigurować parametry silnika, ustawienia użytkownika i opcje joysticka. Dodatkowo można uzyskać dostęp do statusu systemu, instrukcji obsługi i filmów instruktażowych.

3.6 Moduł inteligentnego namierzania

Opis



1. Oświetlenie pierścieniowe

Poziom naładowania akumulatora



— Kolor czerwony ActiveTrack wyłączony (w trybie czuwania) lub obiekt utracony



— Kolor zielony Używany ActiveTrack



..... Miga na zielono Przedmiot tymczasowo utracony



— Stały żółty Dostosowywany skład



..... Miga na żółto

Odliczanie do zrobienia zdjęcia lub nagrania (migawka uruchomiona po 3 s migania)

2. Obiektyw do namierzania

3. Wskaźnik statusu



Sygnaly świetlne i znaczenia są zgodne ze światłem pierścieniowym.

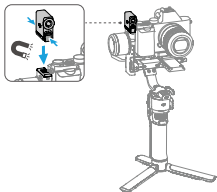
4. Port danych USB-C

Możliwość podłączenia do komputera w celu aktualizacji oprogramowania.

Instalacja

Po zainstalowaniu inteligentnego modułu namierzania, przesunij w prawo ze strony głównej, aby wejść do interfejsu ustawień ActiveTrack i dostosować go do potrzeb fotografowania. Szczegółowe informacje

można znaleźć w sekcji [Przesunięcie w prawo](#)
- [Ustawienia ActiveTrack](#).



💡 • Jeśli wskaźnik statusu nie zaświeci się po instalacji, należy sprawdzić, czy mocowanie magnetyczne znajduje się na swoim miejscu.

• Jeśli moduł namierzania pozostaje bezczynny przez ponad pięć minut, automatycznie przechodzi w tryb czuwania, a wskaźnik wyłącza się. Aby wybudzić moduł, należy uruchomić spust na gimbalu.

Namierzanie i fotografowanie

- 💡 • Nie należy go używać przy słabym oświetleniu lub podświetleniu.
 - Podczas namierzania należy trzymać obiekt w odległości od 0,5 m do 10 m od obiektywu namierzającego.
-

Sterowanie za pomocą przycisków i joysticka

Naciśnij spust, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ActiveTrack.

Po namierzaniu obiektu można użyć joysticka do dostosowania kompozycji.

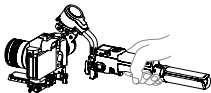
Naciśnij spust dwukrotnie, aby wyłączyć ActiveTrack i wyśrodkować gimbal.

- 💡 • Moduł namierzania obsługuje tylko namierzanie osób i nadaje priorytet osobom znajdującym się blisko obiektywu i w pobliżu środka wyświetlanego


obrazu. Namierzany obiekt powinien znajdować się w odległości od 1 m do 3 m od obiektywu śledzącego.

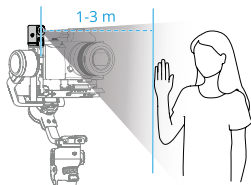
- Podczas filmowania można przełączać tryb ActiveTrack za pomocą przełącznika trybu gimbała. W trybie Pan Follow (PF), tylko oś obrotu może podążać za obiektem; w trybie Pan and Tilt Follow (PTF), zarówno oś obrotu jak i nachylenia mogą podążać za obiektem; w trybie Full Follow (FPV), funkcja ActiveTrack nie jest obsługiwana.



Podczas fotografowania ze średnio-niskiej pozycji kamery, uchwyt gimbała powinien być skierowany w kierunku namierzanego obiektu.





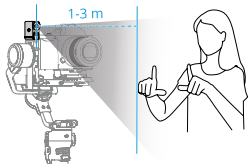
Sterowanie za pomocą gestów


Włącz namierzenie: Wyświetl gest  na kamerze lub naciśnij spust. Wskaźnik zmieni kolor na zielony.




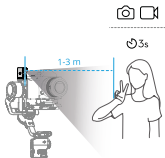
Dostosowywanie kompozycji: Dostosuj kompozycję według potrzeb podczas namierzania. Pokaż   gest kamerze. Wskaźnik zmieni kolor na żółty i namierzenie zostanie automatycznie wstrzymane. Obiekt może przesunąć się do żądanej pozycji w kadrze.

Ponownie pokaż gest  , aby potwierdzić kompozycję. Wskaźnik zmieni kolor na zielony i namierzenie zostanie automatycznie wznowione.



Zatrzymaj namierzenie: Pokaż gest  lub ponownie uruchom spust. Wskaźnik zmieni kolor na czerwony.

Fotografowanie: Niezależnie od tego, czy namierzenie jest w użyciu, czy nie, można użyć , aby rozpocząć odliczanie do zrobienia zdjęcia lub rozpoczęcia/zatrzymania nagrywania. Podczas odliczania wskaźnik miga na żółto.



Aktualizacja oprogramowania

Moduł namierzenia musi być podłączony do komputera w celu aktualizacji oprogramowania.

1. Odwiedź stronę <https://www.dji.com/rs-4-mini/downloads> i pobierz odpowiedni pakiet oprogramowania.
2. Użyj dołączonego kabla USB-C, aby podłączyć moduł namierzenia do komputera.
3. Umieść pobrany pakiet oprogramowania (plik kończący się na .bin) w katalogu głównym modułu namierzenia.
4. Po skopiowaniu odłącz kabel USB.
5. Ponownie podłącz moduł namierzenia do komputera. Moduł namierzenia automatycznie rozpocznie proces aktualizacji. Wskaźnik statusu będzie migał na przemian na czerwono i zielono. Nie należy rozłączać połączenia podczas tego procesu.
6. Wskaźnik statusu świecący na czerwono oznacza, że aktualizacja została zakończona.

4 Uchwyt/wbudowany akumulator

Informacje na temat akumulatora i czasu pracy gimbała można znaleźć na stronie <https://www.dji.com/rs-4-mini/specs>


4.1 Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać instrukcję obsługi w celu zapoznania się z jego funkcjami. Nieprawidłowa obsługa produktu może spowodować uszkodzenie produktu, mienia osobistego i poważne obrażenia. Jest to zaawansowany produkt. Musi być obsługiwany z zachowaniem ostrożności i zdrowego rozsądku oraz wymaga pewnych podstawowych umiejętności mechanicznych. Niezasto-

sowanie się do zasad bezpiecznej i odpowiedzialnej obsługi tego produktu może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie produktu lub innego mienia.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci bez bezpośredniego nadzoru osoby dorosłej. Nie należy modyfikować tego produktu w jakikolwiek sposób poza dokumentacją dostarczoną przez SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Niniejsze wytyczne bezpieczeństwa zawierają instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji. Konieczne jest przeczytanie i przestrzeganie wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi przed montażem, konfiguracją lub użyciem, aby prawidłowo obsługiwać produkt i uniknąć uszkodzeń lub poważnych obrażeń.

 1. Nie należy dopuszczać do kontaktu uchwytu z jakimikolwiek płynami. Nie należy pozostawiać uchwytu na deszczu lub w pobliżu źródeł wilgoci. Nie należy upuszczać uchwytu do wody. Jeśli wnętrze akumulatora wejdzie w kontakt z wodą, może dojść do rozkładu chemicznego, co może spowodować zapalenie się akumulatora, a nawet wybuch.

2. Jeśli uchwyt przypadkowo wpadnie do wody, należy natychmiast umieścić go w bezpiecznym i otwartym miejscu. Zachowaj bezpieczną odległość od uchwytu, aż całkowicie wyschnie. Nie należy ponownie używać uchwytu i należy go zutylizować zgodnie z opisem w sekcji Utylizacja uchwytu.

3. Pożar należy ugasić wodą, piaskiem, kocem gaśniczym lub gaśnicą proszkową.

4. Nie należy używać ani ładować spuchniętego, nieszczelnego lub uszkodzonego uchwytu. Jeśli uchwyt jest nieprawidłowy, skontaktuj się z DJI lub autoryzowanym sprzedawcą DJI w celu uzyskania dalszej pomocy.

5. Uchwyt powinien być używany w temperaturach od -10°C do 45°C (-14°F do 113°F). Używanie uchwytu w temperaturach powyżej 50°C (122°F) może doprowadzić do pożaru lub wybuchu. Używanie uchwytu w temperaturze poniżej 0°C (32°F) może znacznie skrócić czas pracy.

6. Nie należy używać akumulatora w silnym środowisku elektrostatycznym lub elektromagnetycznym lub w pobliżu linii przesyłowych wysokiego napięcia.


7. Nie należy demontować ani przebijać uchwytu w jakikolwiek sposób, ponieważ może to spowodować wyciek, zapłon lub wybuch akumulatora.

8. Nie należy upuszczać ani uderzać akumulatorów. Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na uchwycie.
9. Elektrolity w akumulatorze są silnie żrące. Jeśli elektrolity wejdą w kontakt ze skórą lub oczami, należy natychmiast przemyć dotknięty obszar bieżącą wodą przez co najmniej 15 minut, a następnie niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
10. Nie należy używać uchwytu w przypadku jego upuszczenia.
11. Nie należy podgrzewać akumulatorów. Nie należy wkładać uchwytu do kuchenki mikrofalowej ani do pojemnika pod ciśnieniem.
12. Nie należy ręcznie zwierać uchwytu.
13. Zaciski uchwytu należy czyścić czystą, suchą ściereczką.


-
- 1. Przed użyciem upewnij się, że uchwyt jest w pełni naładowany.
 - 2. Jeśli pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora, należy jak najszybciej naładować uchwyt.
-


Ładowanie

- ⚠ 1. Podczas ładowania nie należy pozostawiać uchwytu bez nadzoru. Nie należy ładować uchwytu w pobliżu łatwopalnych materiałów lub na łatwopalnych powierzchniach, takich jak dywan lub drewno.
 - 2. Ładowanie uchwytu poza zakresem temperatur od 5° do 40° C (41° do 104°F) może prowadzić do wycieku, przegrzania lub uszkodzenia akumulatora. Idealna temperatura ładowania wynosi od 22° do 28° C (od 72° do 82° F).
-

-
-  Uchwyt jest zaprojektowany tak, aby zatrzymać ładowanie, gdy jest pełny. Warto jednak monitorować postęp ładowania i odłączyć uchwyt po pełnym naładowaniu.
-

Przechowywanie


-  1. Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
2. Jeśli uchwyt będzie przechowywany przez dłuższy czas, należy naładować go do poziomu naładowania akumulatora pomiędzy 30% a 50%.
3. Nie należy pozostawiać uchwytu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec lub grzejnik. Nie należy pozostawiać uchwytu wewnątrz pojazdu w upalne dni. Idealna temperatura przechowywania to 22-28°C (72-82°F).
4. Uchwyt powinien być suchy.

-
-  1. Rozładuj uchwyt do 40%-65%, jeśli nie będzie używany przez 10 dni lub dłużej. Może to znacznie wydłużyć żywotność akumulatora.


2. Jeśli uchwyt jest przechowywany przez dłuższy czas i akumulator jest rozładowany, uchwyt przejdzie w tryb czuwania. Aby wyjść z trybu czuwania, należy ponownie naładować uchwyt.

3. Jeśli uchwyt jest przechowywany przez dłuższy czas i akumulator jest rozładowany, uchwyt przejdzie w tryb czuwania. Aby wyjść z trybu czuwania, należy ponownie naładować uchwyt.

Konserwacja


-  1. Nie należy używać uchwytu, gdy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska.
2. Nie należy przechowywać akumulatora w środowisku o temperaturze

wyższej niż 45° C (113° F) lub niższej niż 0° C (32° F).

 1. Żywotność akumulatora może ulec skróceniu, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

2. Raz na trzy miesiące należy całkowicie rozładować i naładować uchwyt, aby utrzymać go w odpowiednim stanie.


Uwagi dotyczące podróży


 1. Przed zabraniem uchwytu na pokład samolotu należy go najpierw rozładować, aż poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 30%. Uchwyt należy rozładowywać wyłącznie w ognioodpornym miejscu i przechowywać w wentylowanym miejscu.

2. Uchwyt należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak okulary, zegarki, biżuteria i spinki do włosów.

3. Nie należy transportować uszkodzonego uchwytu lub uchwytu z poziomem naładowania akumulatora wyższym niż 30%.

Utylizacja

 Uchwyt należy wyrzucać do specjalnych pojemników na surowce wtórne dopiero po całkowitym rozładowaniu. Nie należy umieszczać uchwytu w zwykłych pojemnikach na odpady. Należy ściśle przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji i recyklingu akumulatorów.

 1. Jeśli uchwyt jest wyłączony i nie można całkowicie rozładować akumulatora, należy skontaktować się z profesjonalnym punktem utylizacji lub recyklingu akumulatorów w celu uzyskania dalszej pomocy.

2. Jeśli po nadmiernym rozładowaniu nie można włączyć uchwytu, należy go natychmiast zutylizować.

5 Dodatkowe informacje

5.1 Konserwacja

Gimbal nie jest wodoodporny. Podczas użytkowania należy zabezpieczyć go przed kurzem i wodą. Po użyciu wskazane jest wytarcie gimbała miękką, suchą ściereczką. Nie należy rozpylać żadnych płynów czyszczących na gimbal.

5.2 Specyfikacja

Specyfikacje można znaleźć na następującej stronie internetowej: <https://www.dji.com/rs-4-mini/specs>



WARUNKI GWARANCJI PRODUKTÓW MARKI DJI

Gwarant: SZ DJI BaiWang Technology Co, Building No.1.2.7.9, Baiwang Creative Factory, No.1051, Songbai Road, Nanshan Xili District, Shenzhen, China

Dystrybutor: Firma INNPRO Robert Błędowski, - Dystrybutor produktów DJ na terenie Polski oraz Rekomendowany Serwis Produktów Marki DJ!

1. Okres Gwarancji wynosi:

a) 24 miesiące od daty sprzedaży (zgodnie z datą na dowodzie zakupu). Zasięg terytorialny ochrony gwarancyjnej dotyczy całego terytorium Polski.

b) 12 miesięcy od daty sprzedaży na części oraz akcesoria podlegające zużyciu takie jak: akumulatory, kable, obudowy, śmigła

2. Dystrybutor jest jednocześnie pośrednikiem w realizacji zgłoszeń gwarancyjnych między nabywcą a Gwarantem.

3. Warunkiem przyjęcia produktu do naprawy gwarancyjnej jest dostarczenie przez nabywcę urządzenia pochodzącego z dystrybucji INNPRO do siedziby sprzedawcy wraz z widocznym numerem seryjnym oraz ważnym dowodem zakupu (paragon, rachunek uproszczony, faktura VAT). Serwis gwarancyjny może odmówić wykonania naprawy gwarancyjnej w przypadku stwierdzenia niezgodności danych zawartych w powyższych dokumentach.

4. Gwarant zapewnia, że każdy zakupiony produkt marki DJI będzie wolny od wad materiałowych

i wad produkcyjnych podczas normalnego użytkowania w okresie gwarancyjnym, zgodnego z opublikowanymi materiałami dotyczącymi produktu. Materiały opublikowane przez DJI obejmują między innymi podręcznik użytkownika, instrukcje obsługi, wskazówki bezpieczeństwa, specyfikacje, powiadomienia w aplikacji i komunikaty serwisowe.

5. Gwarancja objęte są wyłącznie wady spowodowane wadami tkwiącymi w sprzedanym produkcie.

6. Gwarancja nie obejmuje:

Jakiegokolwiek wady powstałej w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu, w szczególności, niezgodnego z instrukcją obsługi bądź przepisami bezpieczeństwa. Mechanicznego uszkodzenia produktu i wywołane w nim wady. Jakiegokolwiek wady powstałej w wyniku napraw wykonanych przez podmioty nieupoważnione (w tym przez nabywcę).

- Uszkodzenia lub wadliwego działania spowodowanego niewłaściwa instalacja urządzeń, współpracujących z produktem.
- Uszkodzenia wskutek Katastrofy lub obrażeń od ognia spowodowanych czynnikami nieprodukcyjnymi, w tym, ale nie wyłącznie błędami operatora.
- Uszkodzeń spowodowanych nieautoryzowanymi modyfikacjami, demontażem lub otwieraniem obudowy niezgodnie z oficjalnymi instrukcjami użytkowania.
- Uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowa instalacja, nieprawidłowym użytkowaniem lub działaniem niezgodnym z oficjalnymi instrukcjami użytkowania.
- Uszkodzeń spowodowanych przez autoryzowanego dostawcę usług,
- Uszkodzeń spowodowanych nieautoryzowanymi modyfikacjami obwodów i niedopasowaniem lub niewłaściwym użyciem akumulatora i ładowarki.
- Uszkodzeń spowodowanych lotami, w których nie zastosowano się do zaleceń w oficjalnych instrukcjach użytkowania.

- Uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem produktu w złej pogodzie (np. przy silnych wiatrach, deszczu lub burzach piaskowych itp.)
- Uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem produktu w środowisku, w którym występują zakłócenia elektromagnetyczne (tj. na obszarach wydobywczych lub w pobliżu wież transmisji radiowej, przewodów wysokiego napięcia, stacji energetycznych itp.)
- Uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem produktu w środowisku, w którym występują zakłócenia z innych urządzeń bezprzewodowych (tj. aparatur, bezprzewodowego sygnału wideo, sygnału Wi-Fi itp.)
- Uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem produktu przy masie większej niż bezpieczna masa startowa, którą określono w instrukcji użytkowania.
- Uszkodzeń spowodowanych przez wymuszony lot, gdy elementy są zużyte lub uszkodzone.
- Uszkodzeń spowodowanych przez problemy z niezawodnością lub kompatybilnością podczas korzystania z nieautoryzowanych części.
- Uszkodzeń spowodowanych działaniem urządzenia przy słabo naładowanym lub uszkodzonym akumulatorze.
- Nieprzerwanego lub wolnego od błędów użytkowania produktu.
- Utraty lub uszkodzenia danych przez produkt.
- Wszystkich programów, dostarczonych wraz z produktem lub zainstalowanych później.
- Awarii lub uszkodzeń spowodowanych przez produkty stron trzecich, w tym te, które DJI może dostarczyć lub zintegrowane z produktem DJI na zadanie.
- Uszkodzeń wynikających z pomocy technicznej innej niż DJI
- Produktów lub części ze zmienioną etykieta identyfikacyjną lub, z których usunięta etykieta identyfikacyjną.
- Części akcesoriów podlegających normalnemu zużyciu w czasie eksploatacji, w szczególności zarysowań, trudno do usunięcia zabrudzenia, wytarcia napisów, akumulatorów, itp.
- Czynności wymienionych w instrukcji obsługi, przeznaczonych do wykonania przez użytkownika.

8. Czas trwania naprawy gwarancyjnej uwarunkowany jest rodzajem oraz zakresem usterek, a także dostępnością części serwisowych. Do czasu trwania usługi serwisowej nie wlicza się okresu, kiedy Gwarant nie może podjąć się realizacji usługi serwisowej z przyczyn leżących po stronie kupującego lub po stronie oficjalnego serwisu marki DJI.

9. W ramach napraw gwarancyjnych, Gwarant realizuje naprawy sprzętu DJI posiadającego gwarancję DJI samodzielnie lub za pośrednictwem oficjalnego serwisu DJI na terenie UE.

10. Klient zobowiązany jest do dostarczenia sprzętu w pełni zabezpieczonego przed uszkodzeniami podczas transportu, jeśli zachodzi konieczność dostarczenia sprzętu do sprzedawcy. W innym przypadku ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu ponosi klient.

11. W przypadku stwierdzenia usterki klient powinien zgłosić usterkę w miejscu zakupu.

12. Jeżeli wysyłka produktu z Serwisu do nabywcy jest realizowana za pośrednictwem firmy kurierskiej, nabywca zobowiązany jest do sprawdzenia stanu sprzętu w obecności przedstawiciela firmy kurierskiej, na prośbę nabywcy. Sporządzi protokół szkody, stanowiący wytyczne podstawę do dochodzenia ewentualnych roszczeń reklamacyjnych. Jeżeli nabywca nie przekazał serwisowi danych adresowych wysyłka po naprawie nie będzie realizowana. Jeżeli zgłaszający z jakichkolwiek przyczyn odmówi odbioru przesyłki (z wyłączeniem przesyłek uszkodzonych w transporcie z ważnym protokołem szkody), przesyłka zostanie zwrócona do serwisu, a ponowna wysyłka produktu z serwisu do nabywcy odbędzie się na koszt nabywcy.

13. Nabywcy przysługuje prawo do wymiany sprzętu na nowy jeżeli producent stwierdzi na piśmie iż usunięcie wady jest niemożliwe. Sprzęt podlegający wymianie musi być kompletny. W razie dostarczenia zdekompletowanego zestawu, koszty brakującego wyposażenia ponosi nabywca.

14. Jeżeli zostanie ujawniona usterka w elemencie zestawu, należy dostarczyć do serwisu urządzenie jak i dowód zakupu całego zestawu.

15. Podczas świadczenia usług gwarancyjnych, Gwarant odpowiada za utratę lub uszkodzenie produktu tylko gdy jest on w jego posiadaniu.

16. Jeśli urządzenie ujawni wady w ciągu (7) dni od daty zakupu i zostaną one potwierdzone przez Serwis, Gwarant dołoży wszelkich starań aby produkt został wymieniony na nowy, wolny od wad w czasie 14 dni roboczych w ramach gwarancji DOA. Gwarant zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji wymiany DOA w przypadku braków magazynowych.

17. Usługa gwarancji DOA nie zostanie zrealizowana jeśli:

- Produkt został dostarczony do Gwaranta po ponad (7) dniach kalendarzowych od jego zakupu.
- Dowód zakupu, paragony lub faktury nie zostały dostarczone razem z urządzeniem lub istnieje podejrzenie, że zostały sfałszowane lub przerobione.
- Produkt dostarczany do Gwaranta w celu wymiany nie obejmuje wszystkich oryginalnych akcesoriów, dodatków i opakowań lub zawiera przedmioty uszkodzone z winy użytkownika.
- Po przeprowadzeniu wszystkich odpowiednich testów przez Gwaranta, produkt nie będzie zawierał żadnych wad.
- Jakikolwiek błędy lub uszkodzenie produktu spowodowane będzie przez nieautoryzowane użycie lub modyfikacje produktu, takich jak ekspozycja na wilgoć, wprowadzanie ciał obcych (wody, oleju, piasku, itd.) lub niewłaściwego montażu lub eksploatacji.
- Etykiety produktów, numery seryjne, znaki wodne itp. wykazują oznaki sabotażu lub zmiany.

18. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za:

Utratę lub ujawnienie jakichkolwiek danych w tym informacji poufnych, informacji zastrzeżonych lub

informacji osobistych zawartych w produkcie.

19. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej w przypadku kiedy nabywca jest konsumentem. Jeśli kupujący jest przedsiębiorcą, rękojmia zostaje wykluczona Zgodnie z art. 558 § 1 Kodeksu Cywilnego.



INNPRO
ul.Rudzka 65c
44-200 Rybnik

Ochrona Środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywa Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiega potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony Środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (LE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochrony zdrowia i ochrony środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.



Kontakt
WSPARCIE DJI

Niniejsza treść może ulec zmianie bez powiadomienia. Pobierz najnowszą wersję z



<https://www.dji.com/rs-4-mini/downloads>

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszego dokumentu prosimy o kontakt z DJI poprzez wysłanie wiadomości na adres **DocSupport@dji.com**.

DJI jest znakiem towarowym firmy DJI.

Copyright © 2025 DJI Wszelkie prawa zastrzeżone.